

高等医药院校教材

医药 拉丁语

主编 余汐满

YIYAO LADIN YU

上海中医药大学出版社

明小美 薛康升
高医药院校教材

医药拉丁语

主编 余汐满

上海中医药大学出版社

责任编辑 姜水印

技术编辑 徐国民

责任校对 刘艳群

封面设计 王磊

出版人 朱邦贤

图书在版编目(CIP)数据

医药拉丁语/余汐满编. —上海: 上海中医药大学出版社, 2003

ISBN 7-81010-694-5

I. 医... II. 余... III. 医药学-拉丁语-医学院校-教材 IV. H771

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 103509 号

医药拉丁语

主编 余汐满

上海中医药大学出版社出版发行 (零陵路 530 号) 邮政编码 200032)

新华书店上海发行所经销 常熟市新骅印刷厂印刷

开本 850mm×1168mm 1/32 印张 9.625 字数 242 千字 印数 1—3 500 册

版次 2003 年 2 月第 1 版 印次 2003 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 7-81010-694-5/R·659 定价 22.80 元

医药拉丁语

主 编	余汐满		
副 主 编	刘新亚	吴友平	
编 委	周志刚	郭业频	刘 珏
	刘艳华	赵华玲	吴友平
	刘新亚	余汐满	
参编人员	刘宝才	章根荣	李涛安
	余 静	毛卓炯	黄 敏
	黄 望	谢国平	谢丽萍

编写说明

本教材分为上、下两篇,上篇的内容是语音,下篇的内容是词汇、语法和药物的命名规则。全书共 21 课,可用 40~60 学时授完。各课的内容,教师可根据学生所学专业的需要确定详讲或略讲。

由于英语医药学词汇主要来自拉丁语,两者词形十分接近,学生常会发生混淆,故我们在每课的拉丁语生词之后附上了英语对应词,还编写了《拉、英药品名称结构的异同》、《拉、英医药词汇的主要转化方式》两课,以便于学生在学习中比较鉴别,并希望使学生收到学一得二的效果。英语对应词和这两课不一定作为课堂讲授的内容,可由学生自学。

我们在编写这本教材的过程中,得到了江西中医学院各级领导的大力支持以及上海中医药大学出版社的大力协助,对此我们表示衷心的感谢。

由于我们水平有限,经验不足,书中必然存在某些不足和错误。希望同行专家和广大读者不吝赐教,给予批评指正,以利于我们改进今后的工作。

编者

2002 年 7 月

前 言

拉丁语是一种古老的语言，它已经有了几千年的历史。公元前两千年左右，印欧语系诸部族中的一支越过阿尔卑斯山向意大利半岛迁徙，在意大利中部台伯河(Tiberis)畔拉丁姆(Latium)平原定居了下来，历史上称之为拉丁人。拉丁语就是拉丁人的语言。

公元前6世纪，拉丁人建立了罗马城，罗马城成了使用拉丁语的中心。约公元前509年，罗马共和国建立。公元前5至3世纪，罗马统一了意大利半岛。在这期间，拉丁语成了罗马的国语，普及于整个意大利半岛。后来拉丁人又继续向地中海沿岸的欧、亚、非三洲扩展势力，使罗马的疆土东达印度，南抵北非，西至西班牙、葡萄牙，北到高庐(今法国)及莱茵河沿岸，称霸于欧洲，其统治延续了十几个世纪。随着罗马版图的扩大及其政权的延续，拉丁语在各地得到了广泛的传播和长期的使用，成了流行于地中海地区的官方语言。

公元前120年至80年，是拉丁语的鼎盛时期，涌现了大量拉丁语著作。如恺撒(Caesar)、西塞罗(Cicero)、散罗司脱(Sallust)、塞纳加(Seneca)、泼里内(Pliny)、太锡都司(Tacitus)、维吉尔(Virgil)、贺拉斯(Horace)、奥维德(Ovid)、路加(Lucan)、马歇尔(Martial)、思丹歇斯(Stattius)等写下了大量的著名拉丁语著作。这些作品，对欧洲的文化有着极大的影响，至今还是欧美学校的经典读物。

西方文化的源泉是古希腊文化。古罗马人继承发展并用他们的语言传播了这种优秀文化。就医药学而言，罗马时期的医药学

著作及有关文献均以拉丁语刊行。拉丁语的医药学术语，流传了几千年，现代医学仍沿用之。

公元 476 年罗马帝国崩溃以后，拉丁语渐渐失去了口头交际工具的作用。在新的历史条件下，它与各地的土族语言结合，产生了一些新的语言，如法语、西班牙语、葡萄牙语、意大利语、罗马尼亚语等，形成了一个拉丁语系，对德语、英语、俄语也产生了深远的影响。

拉丁语虽然失去了作为口头语言的地位，但拉丁语仍然是科学、文学、宗教、立法和外交的书面语言。许多科学家和世界伟人仍用拉丁语写作。如培根、牛顿、笛卡尔、哥白尼、伽利略、罗蒙诺索夫、巴甫洛夫等，都用拉丁语创作了不少作品；革命导师马克思也曾用拉丁语撰写他的博士论文；1955 年 10 月 2 日至 5 日在意大利佛罗伦萨举行的世界各国首都市长会议的《保证和平决议书》也是用拉丁语公布于世的。

同时，拉丁语也仍然是学校中的一门语言课程，人们在不断地学习它，研究它。文艺复兴时期，人们为了接受古希腊和古罗马的文化遗产，曾掀起过一个学习拉丁语的热潮。近半个世纪，欧洲各国仍把它作为各学校的必修课程之一，在文科大学中还设有拉丁语系。全世界各医药院校、农林畜牧院校都普遍开设了拉丁语。我国也将拉丁语确定为中、高等医药院校的必修课，农林院校及综合性大学的生物系也开设拉丁语课程。

在医药学及与医药学有着密切关系的生物学领域中，拉丁语的应用相当广泛。如药理学及解剖学、生理学、病理学、微生物学、寄生虫学等学科中的名称与术语，全世界统一以拉丁语命名。在生物科学中，动、植物的名称以拉丁语学名为准绳；植物形态特征的描述，规定采用拉丁文书写；国内外有关杂志发表这方面的论文，必须用拉丁文书写前言；在生物学著作中，有的有整篇的拉丁语文章，有的则全书用拉丁语出版。总之，拉丁语在医药界和生物

学界起着一种国际用语的作用。医学院校的学生学习拉丁语,对于吸收国外的医药学知识,发展我国医药学事业,进行国际交往,有着重要的作用。

编者

2002年7月

目 录

上篇 语 音

第一课

- 一、拉丁语字母的分类 1
- 二、元音字母的发音 2
- 三、辅音字母的发音(1) 2

第二课

- 一、辅音字母的发音(2) 5
- 二、双元音的发音 6
- 三、双辅音的发音 7
- 四、拉丁语字母表 7

第三课

- 一、某些字母与字母组合的特殊发音 10
- 二、音节与音节的划分方法 12
- 三、单音节词、双音节词和多音节词 13
- 四、移行 14

第四课

- 一、音量 18
- 二、重音 20
- 三、分音符号 20

下篇 词汇、语法和药物命名规则

第五课

- 一、拉丁语的词类 24

二、名词概述	25
三、名词变格法分型	28
四、名词单数属格词尾的衔接方法与名词词干的确定	29
第六课	
一、第一变格法名词	34
二、制剂的命名规则	35
第七课	
一、动词概述	40
二、动词命令式的构成与用法	42
三、动词接续式的构成与用法	44
第八课	
一、第二变格法名词	49
(一) 第二变格法阳性名词	49
(二) 第二变格法中性名词	51
二、油类药品的命名规则	52
第九课	
一、形容词概述	56
二、第一类形容词	57
三、酸类药品的命名规则	60
第十课	
一、第三变格法名词	64
二、辅音词干名词	66
(一) 特征	66
(二) 分类	67
三、盐类药品命名规则	72
第十一课	
一、第三变格法名词(续)	76
二、I 词干名词	76

(一) 特征	76
(二) 分类	77
三、不规则第三变格法名词	80
四、第三变格法名词总结	83
第十二课	
一、第二类形容词	90
(一) 双尾形容词	90
(二) 单尾形容词	92
(三) 三尾形容词	93
二、形容词的比较等级	95
(一) 形容词的原级、比较级、最高级概述	95
(二) 形容词的比较级	95
(三) 形容词的最高级	97
(四) 不规则形容词的比较等级	99
(五) 用法与应用举例	100
三、生物制品的命名规则	100
第十三课	
一、来源于希腊语的名词概述	105
二、来源于希腊语的名词的分类	105
(一) 来源于希腊语的属于第一变格法的名词	106
(二) 来源于希腊语的属于第二变格法的名词	107
(三) 来源于希腊语的属于第三变格法的名词	109
第十四课	
一、第四变格法名词	114
(一) 第四变格法阳性与阴性名词	115
(二) 第四变格法中性名词	115
二、第五变格法名词	116
三、不变化名词	118

第十五课	
一、副词	122
二、连接词	124
三、前置词	124
四、不标明原料药的制剂名称	125
第十六课	
一、动、植物学名概述	130
二、植物学名	132
(一) 科名、属名和种加词	132
(二) 植物学名的构成方法	133
(三) 学名中的命名者姓氏	134
三、动物学名	135
第十七课	
一、中药材的命名方式	139
二、中药制剂的命名方式	144
三、中药提取物制剂的命名	147
第十八课	
一、缩写词	151
二、处方	154
第十九课	
构词	163
(一) 构词概述	163
(二) 词素	164
(三) 词的结构分类	166
(四) 构词法	167
(五) 连接字母的用法	169
(六) 字母的脱落	169
第二十课	
拉、英药品名称结构的异同	171

(一) 制剂类药品名称	171
(二) 酸类药品名称	172
(三) 油类药物名称	173
(四) 盐类药品名称	174
(五) 中药材名称	174

第二十一课

拉、英医药词汇的主要转化方式	176
(一) 不改变拉丁语词的词形, 在英语中直接引用	176
(二) 取拉丁语词的词干作为英语词	177
(三) 改变拉丁语词的尾部构成英语词	178

总复习题	183
------------	-----

附录: 常用词汇	203
----------------	-----

上篇 语音

第一 课

- 一、拉丁语字母的分类
- 二、元音字母的发音
- 三、辅音字母的发音(1)

一、拉丁语字母的分类

拉丁语字母共 26 个,分为元音字母和辅音字母两大类。其详细分类情况如下表:

表 1

拉丁语字母分类表

字母	元音字母	单元音	a e i o u y
		双元音	ae oe au eu
	辅音字母	(浊辅音) 单辅音	b d g v z m n l r j w
		(清辅音)	p t k c q f s h x
	双辅音	ch ph rh th	

二、元音字母的发音

拉丁语元音字母共 6 个,它们的发音如下:

a [a:]: 口张大,牙床全开,舌身平放,口腔肌肉松弛,舌略向后缩。

e [e]: 口开度较 a 小,双唇成扁圆形,舌尖抵及下齿。

i, y [i:]: 口开度较 e 小,双唇成扁形,唇角向两侧舒张,舌尖抵及下齿,气流经舌面流出。

o [o:]: 口开度较 a 小,双唇成圆形,舌尖略向后缩,舌后的前部上升。

u [u:]: 口开度较 o 小,双唇进一步收拢略向前突出,呈小圆口形,仅留一小空隙,舌向后缩,口腔肌肉紧张。

三、辅音字母的发音(1)

拉丁语的辅音字母有 20 个,其中有 5 对是相对应的清浊辅音。这 5 对相对应的清浊辅音的发音如下:

b [b]: 两唇闭合,闭住鼻咽,使气流停留在口内,然后双唇突然打开,气流冲出口外,声带振动,形成爆破音。

拼音: ba be bi(y) bo bu

ab eb i(y)b ob ub

p [p]: 发音方法与 b 相同,但声带不振动。

拼音: pa pe pi(y) po pu

ap ep i(y)p op up

d [d]: 舌尖抵于上齿龈,堵住气流,形成阻碍,然后舌尖突然

下降,气从舌尖与上齿之间送出,突破阻碍,声带振动。

拼音: da de di(y) do du
ad ed i(y)d od ud

t [t]: 发音方法与 d 相同,但声带不振动。

拼音: ta te ti(y) to tu
at et i(y)t ot ut

g [g]: 舌后部紧贴于软腭,塞住从口腔流出的气流,同时软腭升起,塞住鼻咽,气流完全被阻塞。然后舌下降离开软腭,气流流出,声带振动。

拼音: ga ge gi(y) go gu
ag eg i(y)g og ug

k [k]
c [k]
q [k]

} 发音方法与 g 同,但声带不振动。

拼音: k(c,q)a k(c,q)e k(c,q)i(y)
k(c,q)o k(c,q)u
ak(c,q) ek(c,q) i(y)k(c,q)
ok(c,q) uk(c,q)

v [v]: 先将下唇轻贴上齿,气流从齿唇间流出,摩擦发音,声带振动。

拼音: va ve vi(y) vo vu
av ev i(y)v ov uv

f [f]: 发音方法与 v 相同,但声带不振动。

拼音: fa fe fi(y) fo fu
af ef i(y)f of uf

z [z]: 双唇微开,上下齿合拢,舌端抵及下齿龈,但不贴住,气流从舌端和上下齿合拢处流出,发摩擦音,声带振动。

拼音: za ze zi(y) zo zu

az ez i(y)z oz uz

s [s]: 发音方法与 z 相同,但声带不振动。

拼音: sa se si(y) so su

as es i(y)s os us

练习 题

1. 元音字母有哪几个? 练习它们的发音。

2. 练习本课各辅音字母的发音。

3. 拼读本课的各组拼音。

4. 拼读:

bab bep bid bot bug

pat ped pid pok pup

kaf ket kid kob kut

gav gef git gog gub

vac vet vip vob vuk

cas cum cop cuz cot

dat def dib dog dup

tad tep tit top tus

fab fed fis fos fuz

zys zis zop zub zag

bapit capes stadis coptis flos

teco fego aosis fabit fast

dazos decos sopid stas spiko

vivos vofet gofip zyzos fycot